

TORONTÁL

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre	48 K
Félévre	24 K
Negyedévre	12 K
Egy hétre	4 K

Egyes szám ára 16 fillér.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felolvasó szerkesztő: Dr. MAYER JENŐ.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
Zépolya-utca 1. sz. Telefonszáma: 24.

MEGJELENIK MINDENNAP, VASÁR-
ÉS ÜNNEPNAPOK KIVÉTELEVEL.

Nagybecskerek, 1918.

XLVII. évfolyam, 63. szám.

Szombat, március 16.

Nagy szótöbbséggel elfogadták a békeszerződést.

Pétervár, március 16. Reuter jelentés. A moszkvai nagy szovjet-kongresszus bolsevik tagjai 433 szavazattal 30 ellenében elfogadták a békeszerződés ratifikálását.

A határozat után a választmány szakszervezeti képviselői kiléptek a bolsevik pártból.

Lemondott Avarescu miniszterelnök.

— Merényletet követtek el ellene. —

Szófia, márc. 16. Tonesev és Momesilov, a bolgár delegációnak Bukarestben időző tagjai úgy nyilatkoztak, hogy a román béketárgyalások kedvezően haladnak, március vége előtt okvetlen létre jön a béke.

A tegnapi tervezett plenáris ülést nem tarthatták meg, mert Avarescu román miniszterelnök ellen merényletet követtek el. A merénylet nem sikerült ugyan, de Avarescu beadta a lemondását. Valószínűnek tartják, hogy a király Marghiloman-t fogja megbízni kormányalakítással.

Marghiloman Bukarestben.

Bukarest, márc. 16. Marghiloman visszatért Jassyból, ahol tartózkodása alatt királya kétszer is kihallgatáson fogadta.

A cholmi kérdés elintézése.

Budapest, március 16. Félhivatalosan jelentik: Március 4-én a központi hatalmak meghatalmazottai és az ukrán delegáltak egy nyilatkozatot írtak alá, amelyben megállapítják, hogy a határ megállapítására kiküldött vegyes bizottságnak joga van a lakosság kívánságainak megfelelő határvonalat a belgorai—bugaszov—akarlaki vonaltól keletre megjelölni. Megjegyzésünk: Ezzel a vitás cholmi kérdés nyilvánvalóan a lengyelek javára elintéztetett.

Anglia kívánja Japán felléptét.

London, március 16. Az alsóházban Mac Neill államtitkár kérdésre válaszolva kijelentette, hogy kívánatos, miszerint Japán mint a szövetségesek meghatalmazottja Szibériában erélyesen közbelépjen. A szövetségesek el vannak határozva, hogy minden eszközzel küzdjenek Németországnak Oroszországban való hatalma ellen.

Az entente ultimátuma Hollandiához.

Koppenhága, márc. 16. Semleges körökben óriási feltűnést és kinos meglepetést keltett az entente-nak Hollandiához intézett ultimátuma. A semlegesek legközelebb megbeszélésre ülnek össze jogaik megvédésének megvitására.

Cseh hazugság a franciák előrenyomulásáról.

Budapest, márc. 16. A sajtózállásról jelentik: Célzatos hazugságnak mondják azt a Prágában elterjesztett hirt, hogy a franciák behatoltak volna Bajorországba.

Ujra cárja lesz Oroszországnak?

Budapest, márc. 16. Az „Est” tudósítást közöl az oroszországi állapotokról. Oroszországban a monarchikus államforma kezd felülkerekedni és állítólag Lenin is hajlandó a polgári pártokkal erre vonatkozólag meg egyezni. Az eddigiek szerint az a terv, hogy Sándor trónörökös, Miklós volt cár fiát ültetik a trónra és melléje Mihály nagyherceget adják régensül.

A politika hírei.

Vázsonyi nagy beszéde a választójogi bizottságban.

Budapest, márc. 16. Az Est írja: A hetek óta tartó választójogi vita ma fordulópontra jutott. A választójogi bizottság mai ülésén a tagok teljes számban jelentek meg, hogy meghallgassák Vázsonyi Vilmos dr. nagy beszédét. Ott voltak Wekerle, Apponyi, Eszterházy miniszterek, Tóth, Pallavicini, Sebess és Némethy államtitkárok.

Vázsonyi nagy beszédre készült. Felszólalásában azzal kezdte, hogy eredetileg az volt a terve, hogy több ízben is felszólaljon a bizottságban, de ebben betegsége megakadályozta. Ezután több külföldi lapra hivatkozik, amelyek mind esodálatos tájékozottsággal írják a magyar választói jogról, de mindannyian a nemzetiségiek elnyomásáról panaszkodnak. Pedig ez nem áll.

Lapunk zártakor még Vázsonyi beszél.

Tisza cáfolja az „Az Est”-et.

Budapest, márc. 16. Tisza István grófot az este a munkapártban figyelmeztették az „Est” tegnapi délutáni közleményére. Tisza kijelentette, hogy a közlemény minden részlete perfid elferdítése a tényeknek és különösen öfelsége és a Tisza István grófnak tulajdonított párbeszéd szemészedett valótlan, amellyel valaki az „Az Est”-et alaposan felültette.

Az ozorai választás.

Délután 6 órakor telefonálják lapunknak Ujzozoráról:

Két szavazatszedő küldöttségél az eljárás befejezést nyert. Ennél a küldöttségél Dungserszky György 277 szavazattöbbséggel vezet. A harmadik küldöttség előtt a szavazás még folyik, a választás előreláthatólag Dungserszky győzelmével végződik, akinek 200—230 szavazattöbbségét biztosra veszik.

Hivatalos jelentések

Vezérkarunk jelentése.

Budapest, március 15.

A miniszterelnökség sajtóosztályától ma a következő hivatalos jelentést kaptuk a harc-
téri eseményekről:

Nincs újság.

A vezérkar főnöke.

Német hivatalos jelentés.

Berlin, március 15.

A nagy főhadiszállás jelenti:

NYUGATI HARCTÉR:

Rupprecht trónörökös hadserege: A napközben gyenge tűzérési tevékenység a sötétség beköszöntése előtt csak néhány szakaszon vált erősebbé, az éj folyamán kölesőds felderítő tevékenységekkel kapcsolatban átmenetileg feleledt.

A német trónörökös hadserege: A reimsi székesegyházon elhelyezett francia fényszóró működését újból megfigyeltük. Prosnostól északra és északkeletre fekvő állásunk déltől kezdve erős romboló tűz alatt állott. Erős francia osztagok, amelyek este széles arcvonalon előretörték, csak Thuiy—Nauroyutól nyugatra tudtak megvetni lábukat első árkunkban, másutt a harc visszaverésükkel végződött. A Maas keleti partján egész napon át fokozódott volt a repülőtevékenység.

KELETI HARCTÉR:

Ellenséges bandákat, amelyek Ukrajnában a Kiewtól Bachmatsch felé vezető vasútvonalakat fenyegették, többszöri harcban visszavertük. Bachmatschot megszállottuk.

A többi harcsterről nincs újság.

Ludendorff.

HIREK

— **Kuzmanek és Tamássy kitüntetése.** Budapestről táviratozzák: Ófelsége a király **Kuzmanek** Herman vezérezredesnek a Lipótrend első osztályát, **Tamássy** tábornagynak pedig a Lipótrend tisztí kereszti adományozta.

— **Tanácsülés.** Ma délelőtt a polgármester elnöklésével tanácsülés volt, amelyen folyó ügyeket intéztek el.

— **Az ozorai választás.** Az ujozori kerületben ma van a képviselőválasztás. A falu képe már a kora reggeli órákban mozgalmas és népes. A kerülethez tartozó községek felvonulása a legnagyobb rendben folyt le. A választási eljárást reggel 8 órakor nyitotta meg dr. **Pejov** Lipót választási elnök. A mandátumért két jelölt küzd: dr. **Várady** Imre 48-as alkotmánypárti és **Dunghyarszky** György pártokivüli 67-es programmal. A szavazás 9 óra után vette kezdetét és azóta lapunk zártáig szakadatlanul folyik. A választás befejezése csak a késő délutáni órákra várható.

— **Egyházi zene.** Holnap, vasárnap a helybeli róm. kath. plébánia-templomban délelőtt a fél 9 órai mise alatt a következő művek adatként elő: „Krisztus anyja szivzuzottan” Weninger József-től, opus 51. „A keresztfához megyek.” Férfikarra írta: Weninger József. Előadja az egyházi férfikar. Este a nagybőjti ájtatosságnál: „Tantum ergo,” „Genitori.” Kempter Károlytól. „Krisztus az olajfák hegyén.” Gruber Józseftől és „Ave Regina” antiphona. Weninger J.-től, opus 52. (uj). Éneklés az egyházi énekkar.

— **A közlemezési kormánybiztos szemle-
utja.** Temple Rezső, Temes- és Torontálvár-
megye közlemezési kormánybiztosa székhely-
ről, Temesvárról mostanában utazik ki körze-
tébe, hogy a rekvirálásokat ellenőrizze. A na-
pokban a módosi és a dettai járásokat látog-
gatta meg és a tapasztaltak fölött a legtel-
jesebb megelégedésnek adott kifejezést a ható-
ságok képviselői előtt.

— **Jövő héten már a főlemlt hadisegélyt
fizetik.** Nagybecskerek város képviselőtestülete
által megválasztott hadisegély véleményező
bizottságok tegnap alakultak meg a közgyü-
lési teremben. **Havas** Dániel városi számvevő
üdvözölte a megjelenteket, akik között ott
volt **Jankó** Ágostonné alispán is. Az első
bizottság elnöke **Hubert** Zsigmond dr., a másod-
dik bizottság elnöke pedig **Hegedűs** Kálmán
árvaszéki elnökhelyettes. Megállapodtak az ülé-
sen, hogy elsősorban azoknak a segélyt fo-
lyósítják, akik még nem részesültek segélyben,
azután fokozatosan először a sokgyermekes
családok segélyét adják ki. A **kifizetések már
a jövő hét közepén megkezdődnek.** A bizottság
naponta tart üléseket, amelyeken résztvesz
két-két hadisegélyes is és pedig mindig más.
A bizottság elnökei arra kérik a közönséget,
hogy hadisegély-ügyben hozzájuk is bizalom-
mal fordulhatnak tanácsért.

— **Somfai János fia hazaérkezett az orosz
fogságból.** Somfai István 29. gy.-e-beli egy-
éves önkéntes tizedes. Somfai Jánosnak a
„Torontál” volt szerkesztőjének fia megszö-
kötött az orosz hadifogságból és ma megérke-
zett Nagybecskerekre. Két és fél évet töltött
hadifogságban. 1915 október 21-én ejtették
foglyul az oroszok Velhyniában. Fogolytábor-
ban csak rövid ideig volt, Podolszk kormány-
zóságban magánvállalatoknál teljesített irodai
szolgálatot és így elég jól ment sora. Február
8-án szökött meg a fogságból egy felsőma-
gyarországi tanítóval együtt és febr. 15-én
érte el vonalainkat.

— **Adományok.** A Torontálmegyei takaré-
és hitelbank 100 koronát, a Torontálmegyei
központi hitelszövetkezet 50 koronát küldött a
r. k. árvaháznak, mely nemeslelkű adományok-
ért hálás köszönetet mond az elnökség.

Cveity Voin bíróság előtti egyezség alkal-
mából 50 K-t adományozott a Szociális Mész-
szó javára.

— **A sertéstermékek új maximális ára.** To-
rontálvármegye alispánja a sertéstermékek ki-
csinyben való eladásánál azok legmagasabb
árait a következőkben állapította meg: nyers
szalonna 11:50 K, haj 11 K, zsír 13:50 K, füs-
tölt szalonna 13 K, karaj, fehérpecsenye 9:60
K, comb 8:60 K, oldalas 8 K, füstölt hus 13 K,
oldalas főzve és füstölve 14 K, hurka 7 K,
disznósajt 8 K, nyers kolbász 11 K, füstölt
kolbász (debreceeni) 12 K, pariser és nyári
szalámi felvágva 13 K, töpörtő 8 K, kocsonya-
hus 7 K, füstölt főtt sonka egészben 15 K,
füstölt főtt sonka kimérve 16 K, sonka és karaj
füstölve nyersen 14 K.

Az új árak ki vannak függesztve a város-
háza kapuja alatt. A rendőrkapitány felhívja
a henteseket és mészárosokat, hogy a rende-
let értelmében üzlethelyiségükben az árakat
kifüggeszessék.

— **Március idusa.** A nagybecskereki tanítói
konviktus önképző köre tegnap délután szépen
sikerült ünnepélytelül ülte meg a szabadság nagy
napjának emlékét. **Vukovics** Szlavkó köri ifju-
sági elnök lelkes megnyitó beszéde után az
ifjuság elnékelte a himnuszt. Az ünnepi be-
szédet **Pejov** Ferenc tartotta nagy hatás mel-
lett, **Bu** Mihály tanulmányi felügyelő pedig
„Március 15.” című gondolat kidolgozott, tanul-
ságos művet olvasta fel. A kör tagjai közül
Kirchner Ferenc, **Predics** Sztankó és **Pejov**

Ferenc tanulók egy-egy alkalmi költeményt
szavaltak el ifju hévvel, A szózat eléneklése
és **Wégling** István felügyelő-bizottsági elnök
elismerő és buzdító szavai után a lélekemelő
ünnepély véget ért.

— **Tilos kincstári holmit venni!** A rend-
őrség a legutóbbi razziazás alkalmával
Gardinovaeski Sándor Aracs-utca
1399. számú házában kemencéjében egy ka-
tonabluzt és 130 centiméter hosszú 40 centi-
méter széles bórdarabot talált. Kiderült,
hogy a bór a Bégabarti állomás egyik va-
suti kocsijának másodosztályú fülkájából
való. **Gardinovaeski** azt vallotta, hogy a
talált holmi **Dévíty** Dusan Keve-utcai
lakos tulajdona, aki be is ismerte, hogy a
katonabluzt 10 koronáért, a bőrt pedig 3
koronáért vette egy katonától. Az eljárás
orgazdaság miatt folyik a kir. ügyészség
Devity Dusan ellen.

— **Köszönet.** A nagybecskereki iparosok bol-
dogult **Streitman** Antal főgimnáziumi tanár-
elhunytá alkalmából, az elhunyt iránti érzett
kegyeletük és hálájuk jeléül 112 koronát ad-
koztak koszorúmegváltás címén. Az ipartestü-
let határozata folytán ezen összeget az „Iskola-
gyermekbarát” egyletnek adományozták, mely-
nek elnöksége ezton nyugtázza az iparosok
nemeslelkű adományát.

— **Eltűnt ezresbankók Módoson.** Érdekes
lopási ügyben nyomoz a módosi csendőr-
ség. **Gigity** Máté 71 éves vagyonos mó-
dosi gazda a Módosi Takarékpénztárban
elhelyezve lévő hatvaötezer koronájából
nemrég tízezerkoronát kivett,
hogy a Módos község által vásárolt négy
darab tenyészbikát kifizethesse, mert állí-
tása szerint a község ezt nem tudta kifizet-
ni. A pénzt a lakására vitte, ahol az irász-
talba zárta, az asztal kulesát pedig feltette
a kemencébe. Másnap hétezer koronát ki-
akart venni és mikor megolvasta a pénzt,
meglepetéssel látta, hogy egy ezer koronás
bankjegy hiányzik. Mivel előtte vala nap
szökött meg egy orosz foglya, azt hitte,
hogy az vitte el az ezer koronát és ebbe bele
is nyugodott. Másnap azonban észre vette,
hogy öt darab ezer koronás bankónak me-
gint hiült helye van. Erre elment a csend-
őrségre, ahol panaszt tett ismeretlen tettes
ellen. A csendőrség kinyomozta, hogy **Rá-
dos** Zsuzsanna, született **Csoltits** Mi-
licia 27 éves asszony, **Gigity** gazda eselédje
követte el a lopást. Az asszony azonban
csak ezer korona eltulajdonítását ismerte
be. Ezt pedig azért vitte el. — mondotta —
mert **Gigity** Máté neki ruhát ígért, de nem
vett. A pénzt a háztető alá rejtette, ahol
a csendőrség meg is találta és bünyelkelti
az aktákhoz csatolva áttette a nagybecs-
kereki kir. ügyészségre. A csendőrség tovább
nyomoz, hova tűnt a többi ötezer korona.

— **A baka sonkája.** **Hauser** Ármán Ko-
rona-utcai óras panaszt tett a csendőrsé-
gen, hogy **Romanov** Györgyné nevű ese-
lédje március 14-én virradó éjjel megszö-
kött és magával vitt egy 40 koronát érő
dísznősonkát. A csendőrség megindította
a nyomozást és még aznap a „Korona”
szállóban elfogta **Czimer** István közka-
tonát, aki egy sonkát árusított. Elállították.
Kiderült, hogy a sonkát a kedvesétől
kapta, de kiderült az is, hogy január 28-ika-
óta szökésben van. Az eljárás **Czimer**
ellen orgazdaság és szökés, a eseléd ellen
pedig lopás címén indult meg.

Telefon 330.

Szombaton, március hó 16-án, két előadás: fél 6 és fél 9 órakor.

Városi Mozi a Városi Színházban.

Telefon 330.

Vasárnap, március hó 17-én négy előadás: 3, 5, 7 és 9 órakor.

Henny Porten!

A királyné férje.

Vigjáték 3 felvonásban.

MODERN MOZI

Az Orientben (Aradsczi-ut)
TELEFONSZÁM 312.

Vasárnap, márc 17-én négy előadás!

GUGU

Dráma 4 felvonásban.

Főszereplő: ERNA MORENA.

Előadások: 3, 5, 7 és 9 órákor.

Jön! Az embergyűlölő. Jön!

Helyárak:

Pályaudvar-1-80 K, szőnye 150 K, I. hely 1-00 K, II. hely 1-00 K, III. hely 60 fillér.

Haza orosz fogságból. Az orosz fogságból hazatért katonák egy csoportja tegnapelőtt Temesvárra érkezett. Többnyire a hetedik hadtest körzetébe tartozó városok katonái voltak a szállítmányban, Nagybecskerekéről *Bolinec* János és *Varsán* József 12. gy.-e.-beli közlegények.

Aki nem tudja, hol volt hadifogoly. Ilyen is van. *Párdány* községben a napokban érkezett haza egy *Maximov* Velimir nevű szerb anyanyelvű hadifogoly. Egy katona kísérte haza, mert a szerencsétlen embernek a *hadifogságban meghibbant az elméje.* A fogoly-elosztó állomáson — valahol Galiciában — vették ezt rajta észre, amikor megkérdezték, hogy haza-e tudna menni *Párdányba?*

Nem, mert már elfelejtettem merre van az én falum... — mondotta.

Kétkedtek is benne az elosztó állomáson, vajjon tényleg *Párdányba* való-e? Ezért táviratilag megkérdezték a közzei előjáróságot, amelynek igenlő válasza után bocsájtották haza katonakisérettel a szerencsétlen *Maximovot*, akitől a falubeliek most hiába érdeklődnek, hol volt hadifogságban, mit élt át? Csak mereven maga elé bámul, valahol a szibériai kószivatagokon járhatnak gondolatai, de ő nem tudja merre volt, azt sem, hogy orosz, vagy olasz fogságban-e, valahol volt negyedfél évig és ez az idő elég volt ahhoz, hogy megőrölje agyát, amely felmondta a szolgálatot. „Csendes elmebeteg, tébolyodott” — mondják részvétellel a falubeliek *Maximovról*, akinek ilyen rettenetes emléke maradt meg a hosszú hadifogságból...

CLUB-MOZI

a Club-kávéházban. Telefon: 47. sz.

1918 március hó 17-én és 18-án.

Nagy újdonság! Lu Lynd film.
A fővárosi mozikat megelőzve!

17-én, vasárnap 3 előadás: 5, 7 és 9 órákor.

18-án, hétfőn 2 előadás: fél 6 és fél 9 órákor.

Bemutatóra kerül a kinematográfiának legújabb terméke, az igen sikerült filmmű, mely a mai kort visszatükrözteti.

ASSZONY ASSZONY ELLEN.

Megható dráma 4 felvonásban.

A főszerepben: L u L y n d.

Teddy ideges. Vigjáték 2 részben.

Ezen Lu Lynd-filmújdonságot csak nehezen sikerült megnyerni, különösen azért, mert a legújabb és csak a jövő hónapban kerül bemutatásra a fővárosi mozikban.

Ezzel a n. é. mozilátogató közönségemnek tehát egy oly slágert mutatok be, mely ma tényleg nagy újdonság.

Titkos pálinkafőzdek Torontában. Torontálmegeve egyes községeiben különösen a románajku lakosság ilyen idő tájt nagy előszeretettel főzi titokban a — kukoricapálinkát. A pénzügyőrök természetesen éberren figyelik a titkos pálinkafőzdeket, hogy szesz ne hozzanak rejtett úton forgalomba. De meg kukoricát kormányrendelet tiltja pálinkafőzésre felhasználni. A módosi pénzügyőrök a napokban Fény és Szecsan községben razzitát tartottak és több titkos pálinkafőzőt lelelték le. A pénzügyőrök természetesen lefoglalják ilyenkor nemcsak a már kifőzött szeszt, hanem a bejelentés előtt elrejtett kukoricakészletet, sőt a főzőedényeket is és horribilis bírságot rónak ki az illetőre, ezenkívül a főszolgabírák külön kihágásért eljárásal is sújtják a pálinkafőzőket. Ez a rejtett ipar mindennek dacára nagyon virul Torontában. Egy kecskerű oldala ennek az édes-pálinkagyártásnak is van. Megérzik rajta a háboru ize. Tudnillik a réz üstökét a háztartásokból rekvirálták és ezért a pálinkafőzőknek nem marad más hátra, mint vas üstben főzni az új sajtóság kesernyészit ad a pálinkának.

Az Érdekes Ujság husvéti száma újra szenzációja lesz a könyvpiacnak. Borítékait gyönyörű háromszínű mélynyomásban két kikáló magyar festő, Csók István és Vastagh Géza festményei díszítik. A husvéti számnak a gazdag fölapon kívül két külön könnyvmelléklete lesz. Nagy Endre „Jönnek a színészek” címmel egy vidám kis könyvet írt, melyet maga illusztrált is. Másik könnyvmellékletként Moly Tamás Velencei kaland című kötetét adja az Érdekes Ujság husvéti száma, melyhez mulatságos gyermekjáték is lesz mellékelve. E gazdag husvéti szám ára 2 korona.

Kiütéses tifusz a zsabylarévi orosz foglyok között.

Saját tudósítónktól.

Nagybecskerek, márc. 16.

Két nap óta Nagybecskereken riasztó hírek vannak a közönség körében forgalomban kiütéses tifuszjárványról, amelynek a hírek szerint több áldozata is van.

A „Torontál” munkatársa utána járt a tifuzos híresztelésnek és hiteles forrásból szerzett értesülése alapján a lakosság megnyugtatója céljából a következőket közli:

Tifuszjárványról nem lehet és nincs is szó. Legfeljebb tifuzos megbetegedésekről, amelyek a zsabylarévi ugynevezett „Fűzfavágó különítmény”-nél dolgozó orosz foglyok között történtek.

Március 4-én észlelték az első megbetegedést, amit tulajdonképpen csak akkor vettek észre, amikor már a beteg meggyógyult. Március 9-én már egyszerre hat orosz fogoly betegedett meg. Ezeket behozták a nagybecskereki honvédlaktanya kórházába. Közülük néhányon megállapították kétségtlenül a kiütéses tifuszt. A kórházban az oroszoktól megkapta a betegséget két katona-ápoló és két ápolónő. A mi katonáinkat ezért a honvédkórházból kitelepítették a József kórházba, nehogy a betegség reájuk is áterjedjen. Eddig összesen tizenötön vannak megfigyelés alatt, mint tifuszgyanus betegek, de pozitív eset csak öt-hatnál van.

Haiddeger Lajos dr. megyei főorvos és Avender Miklós dr. ezredorvos tegnap kintaztak Zsabylarévre, hogy a veszedelemnek elejét vegyék. Az oroszokat nem fogják többé Nagybecskerekrebeszállítani, hanem ott künn gyógykezelik őket.

TAJAKÖZLET.

Az ingyenes olvasóhelyiség és könyvtár nyitva van minden nap délután 3 óráig este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 3 órától este 10-ig. Könyvtárára vasárnaponként, péntek délután 3-7 óráig.

NYILTTÉR

E rovat alatt közlöttékért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Köszönetnyilvánítás.

A cs. és kir. 12. gyalogezrednek, a könyvnyomdászok szakegylete nagybecskereki csoportjának és mindazoknak, kik szeretett fiunk

ANDRÁS

elhunyta alkalmával részvétükkel felkerestek és a temetésen résztvettek, ezuton mondunk hálás köszönetet.

Gombár András és családja.

Csak

RÁDIUM

sósborszeszt

használjunk test- és egészségápolásra.

Nagy üveg	K 12.-
Közép üveg	K 6.30
Kis üveg	K 2.20

Gyártja: A Dunántúli Gazdas. Szeszgyárosok Szeszfinomító Részvénytársasága Nagykanizsán.

Orgona, málna- és ribizlibokrok eladók

naponta 2-3-ig

Dr. HEINERMAN szanatóriumában.

Utinő házvezetőnői állást keres

március 15 vagy április 1-i belépésre.

Vidékre is elmegy. 297

Cím a kiadóban.

Viszketegséget, sümört, rüht

leggyorsabban elmulasztja a Dr. Fleisch-féle eredeti törvényesen védett **Skaboforn Barnazsir**, nincs szaga, nem piszkít. Mindig eredeti posztos Dr. Fleisch-félet kérjünk. Próbátégely 230K, nagy tégely 4K, osaládi tégely 11K. — Kapható a helybeli gyógyszerárakban vagy direkt a készítőnél rendelhető. Dr. FLEISCH E. „Korona” gyógyszerháza Győr.

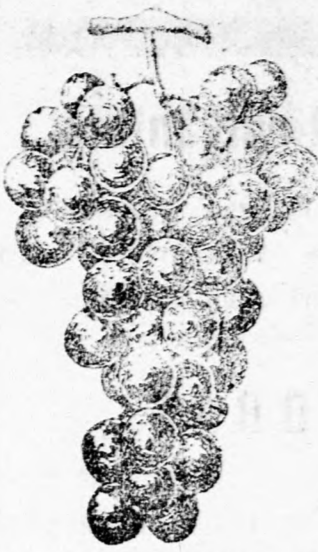
Vételnél a „Skaboforn” védjegyre ügyeljünk!

Tükörfényű hófehér gallér és kézelőket tisztít 40 fillérért darabját

(mosatlan állapotban)

BECK GÁBOR GÉZA, Nagybecskerek, Gizella-part 2. Zárdával szemben. 305 Kovald képviselője!

Szőlőoltványokat



amerikai sima és gyökeres vesszőket, különféle fajokban, fajtisztaságért jótállva szállít legdusabb választékba a már évek óta elsőnek és legmegbízhatóbbnak ismert:

Kisküküllő menti első szőlőoltvány-telep.

Tulajdonos:
CASPARI Fr.

Medgyes

(Nagyküküllő megye).

Tessék árjegyzéket kérni.

A törökbecsei járás főszolgabírájától.

1440—1918. szám.

301—3.1

Pályázati hirdetmény.

Torontárvármegye törökbecsei járásához tartozó Karlova községben megüresedett *segédjegyzői* állásra pályázatot hirdetek.

Felhívom mindazokat, akik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1883. évi 1. t.-c. 6. §-a, illetve az 1900. évi XX. t.-c. 3. §-ában előírt képesítésüket, valamint eddigi alkalmaztatásukat és nyelvismeretüket igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket hozzám 1918. évi április hó 23-ik napjáig nyújtsák be.

A később érkező kérvényeket nem fogom figyelembe venni.

Az állással egybekötött javadalmazás a következő:

Évi fizetés 1286 korona, 200 korona utiatalány, szabad lakás és az állami fizetéskiegészítés.

A választás napját később fogom kitűzni.

Törökbecse, 1918. évi március hó 9.

Báró dr. Csavossy Ignác
főszolgabíró.

Két elárusító lány azonnali belépésre felvétetik

BUKOVÁZ ISTVÁN

férfi és női divatüzletében
Nagybecskerek.

296

Nagyjécsa község előljárósága.

259—1918. szám.

Árverési hirdetmény

Nagyjécsa község előljárósága közhírré teszi, hogy az 1883. évi XX. t.-c. értelmében Nagyjécsa község határáról és 1284 holdas pekácsi pusztáról a vadászati jog külön-külön 6 (hat) egymásután következő évre és pedig 1918 aug. 15-től 1924 aug. 14-ig nyilvános árverés útján bérbeadatni fog.

Az árverés 1918. évi április hó 7-én 9 órakor a községi irodában lesz megtartva.

Az árverési feltételek a hivatalos órák alatt a községi jegyzői irodában megtekinthetők.

Nagyjécsa, 1918. évi március hó 11-én.

A község előljárósága.

Az Écskai-utca 36 sz. ház

mely áll 2 szoba és a hozzátartozó mellékhelyiségekből álló lakásból és lakatos műhelyből. f. évi március 17-én délelőtt 9 órakor fog Halmes városi tanácsnok irodájában nyilvános árverésen eladatni.

296

317—1916. b. v. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 1902. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a törökbecsei tekintetes kir. járásbíróság Pk. 1342—1915/2. számú végzése által a melencei gör. kol. szerb hitközség végrehajtó javára melencei 476. h. sz. a. lakos ellen 162 K 20 fillér tőke, ennek 1915. évi február hó 15. napjától számítandó 5 % kamattal s eddig összesen 105 K 33 f perkoltség erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bírónilag lefoglalt és 2700 koronára becsült 2 ló, 1 kocsis, 20 drb birkából álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a Pk. 1966—1915/2. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínén, vagyis Melencén, alperes lakásán, vagy a község házában leendő eszközzésére 1918. évi március hó 20-ik (huszadik) napjának délután 2 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. §-a értelmében a legelőbbit ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Kelt Törökbecsén, 1918. évi február hó 26. napján.

Rankovits István
kir. bir. végrehajtó.

Hirdetmény.

A TÉGLAGYÁRI és ÉPÍTŐIPARI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

házépítési és házjavítási osztálya a cég városi eladási irodájában (Nagyhid mellett, Linyaoski-féle ház)

elfogad teljes kivitelre házfelépítéseket, házfaliakításokat, házkijavítási, tetőcserepezési munkálatokat.

Ezen munkálatokról költségvetéseket készít, ezen munkálatokat saját embereivel, saját anyagával elvégzezteti.

Az építési osztály vezetőjévé Delfel Mátyás urat sikerült a Téglagyári és „Építőipari Részvénytársaság“-nak megnyerni, aki úgy irásbeli, mint telefon meghívásra a munkálatok felvételét elvégzi

A városi iroda telefonszáma 67.

Eladó ház.

A Német utcai 189. sz. ház, mely áll 6 lakószoba, 3 konyha, 3 előszoba, istálló, kotárka és magtárból azonnali eladó.

295

Közelebbi megtudható:
Ferdinándy Dánosnál, ugyanott.



Viseljen talpvédőt

(garantált, valódi talpbőrből) mivel ez szolgál biztosítékkal, hogy a lábbeli tartós marad, megtakarítja az újra való talpalást és védelmez nedvesség ellen. Csak viszontelárisítónak adja el nagybani árak mellett

Braunstein, Wien I., Griechengasse Nr. 7.
talpvédő kereskedése.

Legkisebb szállítás egy postacsomag, minden nagyságu talpvédővel felszerelve.

84

Uj! Szabályozható Uj! DUNA-DARÁLÓ!

Úrge-féle szab.



10—12 éves gyermek mindenféle terményt tetszés szerinti finomságra darálhat. Nem fállal, hanem öntött vastalppal van ellátva. Súlyja 25 kiló (a gép 18, a kerék 7 kiló) és óránként 30 kilót darál. Postán azonnali szállítással

Ara 125 korona.

Bérmenny, bárhova szállítva.

Minden darálórendelés után 10 kor. előleget kell beküldeni és a postautalvány szelvényére a pontos cím kiírandó.

296.

Rendelésnél kérem feltétlenül ezen lapra hivatkozni

Herzl Ignác a „DUNA“ áru- és szállítás-telepe

LENGYELTÓTI 30. (Somogy megye.)

Van szerencsém az igen tisztelt hölgyvilágnak szíves tudomására hozni, hogy bécsi házmótól a legújabb

MODELL-BLUZOK

Etamin-szövetből megérkeztek és megfelelő áron kaphatók. Selym-kosztümekek, valamint tavaszi- és nyári ruhák műhelyemben legmodernebb kivitelben, mérték után szabott megrendelésre készíttetnek.

Kitűnő tisztelettel:

WEHNER ANNA nőruhatérme

Kinizsi-utca (Club háznál), 184

Viszketeg, rüh, sörög, bőrbaj, régi sebek ellen biztos és gyors hatású szer a BORÓKA-KENŐCS.

Nem piszkít és teljesen szagtalan. Kis tégely 3 K, nagy tégely 5 K, családi tégely 9 K, hozzávaló Boróka-szappan 4 K hozzávaló utasítással.

Készíti:
Gerő Sándor gyógyszerész, Nagykörös.

Nagybecskereken kapható:

Czikajló László és Nikolits Emil

gyógyszertárban.

Vezetőállásra

meghívást kérek nagyobb és csakis nagybecskereki iparvállalathoz v. bank áruosztályához. Az állást, miután jelenleg felmondatlan vezetőállásban vagyok, három hónapra acceptálásom után foglaltatnam el. — Anyagiilag független, keresztény, 33 éves, nős, hadmentes vagyok. 15 évi gyári, irodai és terménykereskedői praxisom van. — Fizetés megegyezés szerinti. — Szíves meghívásokat személyes bemutatkozásra e hó 25. és 30-ika között „Agilis” jellege alatt e lap kiadóhivatala továbbít.

Temesvári Hatósági Munkaközvetítő

Jenő herceg-utca 4. sz.

Telefon: 736.

Ipar, kereskedelem, bányászati, közlekedés.

Dolgos kezű, állást, foglalkozást, munkát keresők forduljanak a temesvári hatósági munkaközvetítőhöz (Jenő herceg-utca 4.). Megbízható úrlapok kaphatók és kitölthetők a polgármesteri és községi (kör) jegyzői hivatalokban.

A közvetítés ingyenes.

Kiadó: Pleitz Fer. Pál.